

*11th International Conference on the History of the Language Sciences*  
(ICHoLS XI)  
Potsdam/Germany, 28 August – 2 September, 2008

Workshop  
***Micronesian and Philippine Linguistics  
before the Advent of Structuralism***

29 August – 30 August, 2008

Organised by Thomas Stolz, Bremen/Germany  
stolz@uni-bremen.de

Workshop languages are English and Spanish!

**Room: 01.09.203**

Programme

*1st day of the workshop: 29 August, 2008*

10.15-10.30 opening remarks

**Philippine languages reflected by philological work of the 17<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> century**

10.30-11.15 Emilio Ridruejo (Valladolid/Spain)  
*La primera gramática de una lengua Filipina: el anónimo Arte de La Lengua Sambala y Española (1601)*

11.15-12.00 Rebeca Fernández Rodríguez (Valladolid/Spain)  
*Historiografía lingüística Filipina: Calepino Ilocano del fraile agustino Pedro Vivar (siglo XVIII)*

12.00-12.45 Pierre Winkler (Amsterdam/The Netherlands)  
*Subject, topic and perspective in Functional Grammar and in Philippine Missionary Grammar*

--- lunch break ---

17.00-17.45 Otto Zwartjes (Amsterdam/The Netherlands)  
*Oyanguren de Santa Inés' grammars of Japanese, Tagalog and Chinese: towards a reconstruction of 18<sup>th</sup> century reflections on typology*

*2nd day of the workshop: 30 August, 2008*

**Contributions to Philippine linguistics in the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> century**

9.00-9.45 Iwar Werlen (Berne/Switzerland)  
*Humboldt and the role of the verb in Tagalog*

9.45-10.30 John U. Wolff (Cornell/USA) [**to be read by Patrick O. Steinkrüger**]  
*The first Tagalog dictionary: an appreciation*

--- coffee break ---

11.45-12.30 Lawrence Reid (Honolulu/USA)  
*Seidenadel's grammar of Bontoc Igorot: one hundred years on*

**Chamorro as the object of descriptive linguistics (1550-1950)**

11.00-11.45 Rafael Rodríguez-Ponga y Salamanca (Madrid/Spain)  
*Estebán Rodríguez' Chamorro vocabulary of 1565*

--- lunch break ---

15.30-16.15 Thomas Stolz (Bremen/Germany)  
*Chamorrítica: Towards the annotated (re-)edition of pre-1950 texts relevant to the study of Chamorro (written in languages other than English)*

16.15-17.00 Klaus Zimmermann (Bremen/Germany)  
*Ibáñez del Carmen's dictionary of 1865*

--- coffee break ---

17:15-18:00 Sandra Chung, Barbara Dewein, Thomas Stolz & Christina Vossman (Santa Cruz/USA & Bremen/Germany)  
*The mysterious H – Who was the author of Die Chamoro Sprache (1940)?*

18.00-18.30 Closing remarks